

*Instrucciones de uso
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso*

TFA



CE



Kat. Nr. 60.2517

Fig. 1

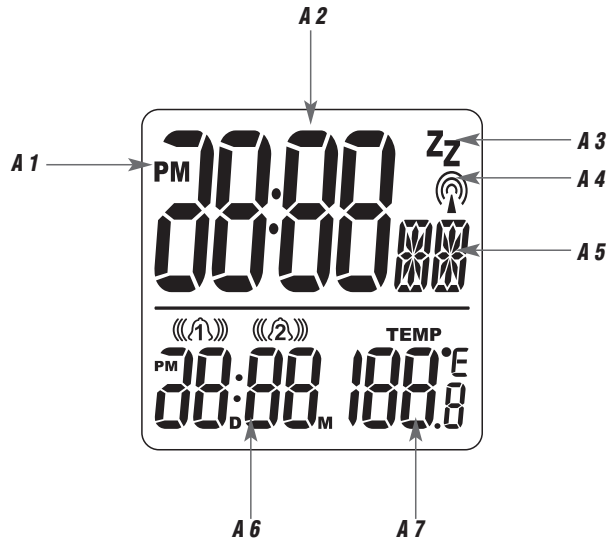


Fig. 2

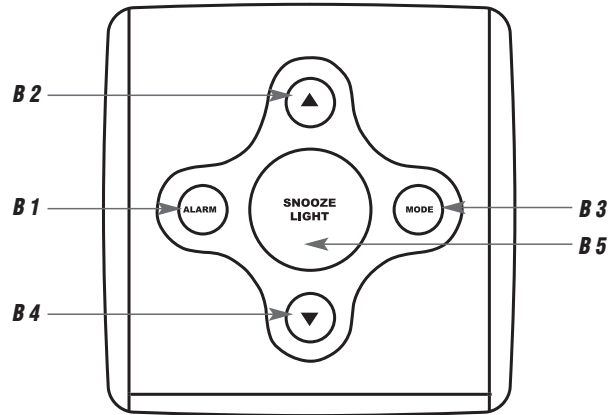
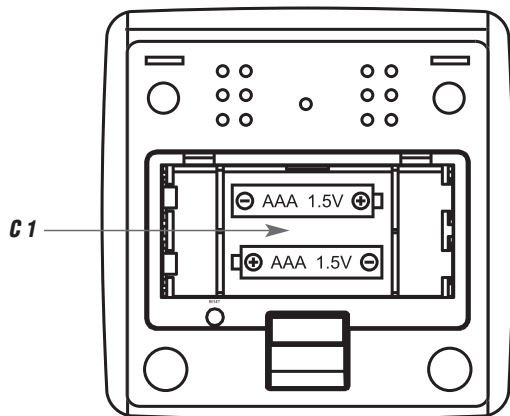


Fig. 3



CUBO - Orologio sveglia radiocontrollato con termometro

①

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA.

1. Prima di utilizzare l'apparecchio

- **Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.**
Avrete così modo di familiarizzare con il vostro nuovo apparecchio, di scoprirne tutte le funzioni e le componenti, di apprendere importanti dettagli sulla sua messa in funzione, di acquisire dimestichezza nel suo utilizzo e di usufruire di alcuni validi consigli da seguire in caso di guasti.
- **Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare il prodotto e di pregiudicare, a causa di un utilizzo scorretto, i diritti del consumatore che vi spettano per legge.**
- **Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso. Allo stesso modo, non siamo responsabili per eventuali misurazioni errate e per le conseguenze che ne possono derivare.**
- **Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!**
- **Conservate con cura queste istruzioni per l'uso.**

2. La consegna include

- Orologio sveglia radiocontrollato
- Batterie 2 x 1,5 V AAA
- Istruzioni per l'uso

CUBO - Orologio sveglia radiocontrollato con termometro**3. Tutte le applicazioni e tutti i vantaggi del vostro nuovo apparecchio**

- Orologio radiocontrollato della massima precisione
- Con fuso orario e possibilità di impostare
- Allarme con 2 orarie di sveglia
- Funzione snooze
- Indicazione della data, del giorno della settimana o secondi
- Temperatura interna
- Retroilluminazione

4. Per la vostra sicurezza

- Il prodotto è adatto esclusivamente agli utilizzi di cui sopra. Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.
- Non sono consentite riparazioni, alterazioni o modifiche il dispositivo non autorizzate.



Avvertenza!
Pericolo di lesioni:

- Tenere il dispositivo e le batterie lontani dalla portata dei bambini.

CUBO - Orologio sveglia radiocontrollato con termometro

- Non gettate le batterie nel fuoco, non polarizzatele in maniera scorretta, non smontatele e non cercate di ricaricarle. Pericolo di esplosione!
- Le batterie contengono acidi nocivi per la salute. Sostituite quanto prima le batterie quasi scariche, in modo da evitare che si scarichino completamente. Non utilizzate mai contemporaneamente batterie usate e batterie nuove né batterie di tipi diversi. Rimuovete le batterie se non utilizzate l'orologio per un periodo prolungato. Quando maneggiate batterie esaurite indossate sempre guanti resistenti alle sostanze chimiche e occhiali di protezione.



**Informazioni avvertenze
sulla sicurezza del prodotto!**

- Non esponete l'apparecchio a temperature elevate, vibrazioni e urti.
- Proteggere dall'umidità.


5. Componenti**A: Display (Fig 1):**

- A 1:** PM (nel formato 12 ore)
- A 2:** Ora
- A 3:** Snooze
- A 4:** Ricezione segnale DCF

CUBO - Orologio sveglia radiocontrollato con termometro**A 5:** *Giorno della settimana / Secondi***A 6:** *Data / Allarme 1 / Allarme 2***A 7:** *Temperatura interna***B: Tasti (Fig 2):****B 1:** *Tasto ALARM***B 2:** *Tasto ▲***B 3:** *Tasto MODE***B 4:** *Tasto ▼***B 5:** *Tasto SNOOZE/LIGHT***C: Struttura esterna (Fig 3):****C 1:** *Vano batterie***6. Messa in funzione**

- *Levare il foglio protettivo dal display.*
- *Aprite il vano batterie e inserite le batterie fornite, osservando la corretta polarità.*
- *Tutti i segmenti LCD appaiono e viene emesso un breve segnale acustico.*
- *Sul display viene visualizzata la temperatura interna.*

CUBO - Orologio sveglia radiocontrollato con termometro

- *L'orologio inizia a ricevere il segnale radio e il simbolo della ricezione del segnale DCF  lampeggia. Se entro 3-5 minuti l'orologio riceve il time-code, sul display vengono visualizzati l'ora radiocontrollata e il simbolo della ricezione del segnale DCF.*
- *Nel caso in cui l'orologio non riesca a ricevere il segnale DCF (a causa di guasti, della distanza di trasmissione, ecc.), l'ora può essere impostata manualmente. In questo caso il simbolo della ricezione del segnale DCF scompare e l'orologio funziona come un normale orologio al quarzo (vedi: Impostazione manuale)*
- *È possibile avviare l'inizializzazione anche in modo manuale. Tenete premuto il tasto ▲ per 3 secondi e il simbolo della ricezione lampeggia.*
- *Premete di nuovo il tasto ▲ la ricezione è completata.*
- *Stato di ricezione:*



Molto debole



Debole



Buono



Ottimo

Informazioni dell'ora radiocontrollata DCF

Il segnale orario è fornito dall'orologio atomico al cesio dell'istituto di metrologia "Physikalisch Technische Bundesanstalt" di Braunschweig (Germania), che presenta una deviazione di meno di un secondo in un

CUBO - Orologio sveglia radiocontrollato con termometro 1

milione di anni. L'ora è codificata e viene trasmessa da Mainflingen vicino a Francoforte con un segnale a frequenza DCF-77 (77,5 KHz), ed ha un raggio di trasmissione di circa 1.500 km. Il vostro orologio radiocontrollato riceve il segnale, lo converte e vi fornisce sempre l'ora esatta. Anche il cambio tra ora solare e ora legale avviene automaticamente. La qualità della ricezione dipende molto dalla posizione geografica. In condizioni normali non dovrebbero esserci problemi di ricezione entro un raggio di trasmissione di 1.500 km da Francoforte.

Siete pregati di osservare le indicazioni elencate qui di seguito:

- La distanza raccomandata da qualsiasi fonte di interferenza come monitor di computer o televisori è di almeno 1,5 - 2m.
- All'interno di strutture in cemento armato (seminterrati, sovrastrutture) la ricezione del segnale è naturalmente più debole. In casi estremi si consiglia di sistemare l'unità vicino ad una finestra e/o ruotarla per ottenere una migliore ricezione del segnale.
- L'ora si aggiorna ogni giorno alle 3, 4, 5 e 6 di notte. Durante le ore notturne, le interferenze dovute ad agenti atmosferici sono normalmente meno influenti, e la ricezione è possibile nella maggior parte dei casi. Una singola ricezione giornaliera è sufficiente a garantire la precisione e a mantenere la deviazione al di sotto di un secondo.

CUBO - Orologio sveglia radiocontrollato con termometro 1

7. Uso

- **Importante:** Durante la ricezione del segnale radio non è possibile utilizzare il tasto.
- L'apparecchio esce automaticamente dal modo di programmazione, se non si preme alcun tasto per più di 20 secondi.
- Tenete premuto il tasto ▲ o ▼ in modalità impostazione per procedere velocemente.

7.1 Impostazione manuale

- Tenete premuto il tasto MODE in modalità normale per due secondi. L'indicazione del fuso orario (Impostazione predefinita:0) lampeggia. Impostate con il tasto ▲ o ▼ il fuso orario (-2, -1, 0, 1, 2). L'impostazione del fuso orario è necessaria quando è possibile ricevere il segnale DCF, ma il fuso orario è diverso dall'ora DCF.
- Premete una volta il tasto MODE.
- 24 Hr lampeggia sul display. È possibile selezionare il display dell'orologio. Premete il tasto ▲ o ▼, è possibile impostare il sistema orario sulle 12 ore (PM viene visualizzata sul display dopo mezzogiorno) o sulle 24 ore.
- Premete il tasto MODE è possibile impostare ore, minuti, anno, mese, giorno, lingua per il giorno della settimana, visualizzazione della temperatura (°C = Celsius o °F = Fahrenheit) e il ricezione radio (ON o OFF) e impostate con il tasto ▲ o ▼.




CUBO - Orologio sveglia radiocontrollato con termometro 

- Impostazione della lingua per il giorno della settimana: Tedesco (D), Francese (F), Italiano (I), Inglese (E), Danese (DK), Svedese (S), Finlandese (FI), Norvegese (N), Spagnolo (SP), Portoghese (P), Olandese (DU).
- Nelle zone dove la ricezione del DCF77 non è possibile, la funzione ricezione segnale DCF può essere disattivata (OFF). L'orologio funziona come un normale orologio al quarzo (Impostazione predefinita ON).
- Se il segnale DCF è attivato, in caso di corretta ricezione del segnale DCF, l'ora impostata in modo manuale viene sostituita.

7.2 Regolazione del segnale sveglia

- Selezionate con il tasto ALARM la funzione sveglia che desiderate impostare:
 - ▶ «1»
 - ▶ «2»
- Impostate dell'orario della sveglia nella funzione selezionata.
- Premete il tasto ALARM per due secondi.
- L'indicazione dell'ora lampeggia.
- Impostate l'ora desiderata con il tasto ▲ o ▼.

CUBO - Orologio sveglia radiocontrollato con termometro 

- Confermate con il tasto ALARM.
- Inserite i minuti procedendo nello stesso modo.
- Confermate con il tasto ALARM e la funzione sveglia è attivata .
- Premete di nuovo il tasto ALARM per impostare dell'orario della sveglia per il tempo secondo allarme.
- Premete di nuovo il tasto ALARM, entrambi gli allarmi sono attivati.
- Raggiunta l'ora della sveglia viene emesso un segnale acustico con la frequenza lentamente crescente e la retro-illuminazione lampeggia.
- Il simbolo della sveglia corrispondente lampeggia /. Spegnete la sveglia con il tasto ▲ o ▼.
- Con il tasto SNOOZE/LIGHT sul lato superiore si attiva la funzione snooze.
- Zz e il simbolo della sveglia corrispondente lampeggia e il suono della sveglia verrà interrotto per 8 minuti.
- Se l'allarme non viene interrotto, l'emissione del segnale acustico termina automaticamente dopo 2 minuti e la funzione snooze è attivata.
- Attivare o disattivare la funzione sveglia con il tasto ▲ o ▼.

CUBO - Orologio sveglia radiocontrollato con termometro **8. Indicazione display****8.1 Indicazione Orario - Giorno della settimana**

- Premendo il tasto **MODE** è possibile scegliere tra le seguenti modalità:
 - ▶ Orario con ore, minuti e secondi
 - ▶ Orario con ore, minuti e giorno della settimana

8.2 Indicazione Orario - Ora di allarme

- Premendo il tasto **ALARM** è possibile scegliere tra le seguenti modalità:
 - ▶ Orario con allarme 1
 - ▶ Orario con allarme 2
 - ▶ Orario con giorno della settimana

9. Illuminazione

- Premete il tasto **SNOOZE/LIGHT**. L'illuminazione del display si attiva per 8 secondi.

10. Cura e manutenzione

- Per pulire l'apparecchio utilizzate solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usate solventi o abrasivi.

CUBO - Orologio sveglia radiocontrollato con termometro 

- Rimuovete le batterie, se non lo si utilizza per un periodo prolungato.
- Collocate il dispositivo in un luogo asciutto.

10.1 Sostituzione delle batterie

- Quando le indicazioni sul display cominciano a diventare più deboli, sostituite le batterie.
- Aprite il vano batterie e inserite due batterie nuove 1,5 V AAA. Accertatevi di aver rispettato la corretta polarità. Richiudete il coperchio del vano batterie.

11. Guasti

Problema	Risoluzione del problema
Nessuna indicazione	→ Inserite le batterie con la polarità giuste → Sostituite le batterie
Indicazione  mancante (Nessuna ricezione del segnale radio)	→ Ricezione segnale DCF "ON" → Rimuovete e reinserte le batterie → Premete il tasto  per 3 secondi e avviare l'inizializzazione manualmente

CUBO - Orologio sveglia radiocontrollato con termometro 

- Sostituire posizione (disfunzioni)
- Inserite l'orologio manualmente

Indicazione non corretta → Sostituite le batterie

Qualora il vostro dispositivo continui a non funzionare nonostante questa procedura, rivolgetevi al venditore presso il quale avete acquistato il prodotto.

12. Smaltimento

Questo prodotto è stato realizzato utilizzando materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.



È assolutamente vietato gettare le batterie e le batterie ricaricabili tra i rifiuti domestici. In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a consegnare, le batterie usate al negoziante o ad altri enti preposti per il riciclo in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico.

Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo

CUBO - Orologio sveglia radiocontrollato con termometro 

Questo apparecchio è etichettato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare, il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico.

13. Dati tecnici

Campo di misura:	-10°...+60 °C, (+14°...+140 °F), possibilità di selezione tra °C/°F
Alimentazione:	Batterie 2 x 1,5V AAA
Dimensioni esterne:	68 x 68 x 69 mm
Peso:	159 g (solo apparecchio)

CUBO - Ora sveglia radiocontrollato con termometro

È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann. I dati tecnici corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa e possono cambiare senza preavviso. È possibile trovare dati tecnici e informazioni aggiornate sul prodotto inserendo il numero di articolo sul nostro sito.

Dichiarazione di conformità UE

Il fabbricante, TFA Dostmann, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 60.2517 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG

Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Germania

10/16

CUBO - Zendergestuurde wekker met thermometer

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van de firma TFA hebt gekozen.

1. Voordat u met het apparaat gaat werken

- **Leest u a.u.b. de gebruiksaanwijzing aandachtig door.**

Zo raakt u vertrouwd met uw nieuw apparaat en leert u alle functies en onderdelen kennen, komt u belangrijke details te weten met het oog op het in bedrijf stellen van het apparaat en de omgang ermee en krijgt u tips voor het geval van een storing.

- **Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat, vermijdt u ook beschadigingen van het product en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten door verkeerd gebruik niet meer gelden.**
- **Voor schade die wordt veroorzaakt doordat u geen rekening houdt met de handleiding aanvaarden wij geen aansprakelijkheid. Ook zijn wij niet verantwoordelijk voor verkeerde metingen en de mogelijke gevolgen die daaruit voortvloeien.**
- **Volg in elk geval de veiligheidsinstructies op !**
- **Deze gebruiksaanwijzing goed bewaren a.u.b.!**

2. Levering

- Zendergestuurde wekker
- Batterijen 2 x 1,5 V AAA
- Gebruiksaanwijzing

CUBO - Zendergestuurde wekker met thermometer**3. Hoe u uw nieuwe apparaat kunt gebruiken en alle voordelen ervan in één oogopslag**

- Zendergestuurde tijd met hoge precisie
- Met tijdzone en handmatige tijdstelling mogelijk
- Alarm met twee wektijden
- Snooze-functie
- Aanduiding van datum en weekday of seconden
- Binnentemperatuur
- Schermverlichting

4. Voor uw veiligheid

- Het product is uitsluitend geschikt voor de hierboven beschreven doeleinden. Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is aangegeven.
- Het eigenmachtig repareren, verbouwen of veranderen van het apparaat is niet toegestaan.



Opgelet!
Kans op letsel:

- Bewaar het apparaat en het batterijen buiten de reikwijdte van kinderen.

CUBO - Zendergestuurde wekker met thermometer

- Batterijen niet in het vuur gooien, niet kortsluiten, niet uit elkaar halen of opladen. Kans op explosie!
- Batterijen bevatten zuren die de gezondheid schaden. Zwakke batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen om een lekkage van de batterijen te voorkomen. Gebruik nooit tegelijkertijd oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillende types. Verwijder de batterijen als u het apparaat langere tijd niet gebruikt. Draag keukenhandschoenen die bestand zijn tegen chemicaliën en een beschermbril wanneer u met uitgelopen batterijen hanteert!



Belangrijke informatie
over de productveiligheid!

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken.
- Tegen vocht beschermen.

5. Onderdelen

A: Display (Fig 1):

A 1: PM (bij 12-uur-cyclus)

A 2: Tijd

A 3: Snooze

A 4: Radiosignaal

CUBO - Zendergestuurde wekker met thermometer**(NL)**

- A 5:** Weekdag / Seconden
A 6: Datum / Alarm 1 / Alarm 2
A 7: Binnentemperatuur

B: Toetsen (Fig 2):

- B 1:** ALARM toets
B 2: ▲ toets
B 3: MODE toets
B 4: ▼ toets
B 5: SNOOZE/LIGHT toets

C: Behuizing (Fig 3):

- C 1:** Batterijvak

6. Inbedrijfstelling

- Trek de beschermfolie van het display af.
- Open het batterijvak en plaats de bijgevoegde batterijen. Let op de juiste polariteit bij het plaatsen van de batterijen.
- U hoort een kort signaal en alle segmenten van het scherm verschijnen kort op.
- De binnentemperatuur verschijnt op het display.

CUBO - Zendergestuurde wekker met thermometer**(NL)**

- Het apparaat begint met de ontvangst van het radiosignaal voor de tijd en het DCF-ontvangstteken  knippert. Bij succesvolle ontvangst (na 3 à 5 minuten) verschijnt de zendergestuurde tijd en het DCF-ontvangstteken wordt permanent op het display weergegeven.
- Als de klok geen DCF-signaal ontvangt (wegens storingen, afstand, enz.), kunt u de tijd ook handmatig instellen. Het DCF-ontvangstteken verdwijnt en de klok werkt dan als een gewone kwartsklok (zie: manuele instelling)
- U kunt de initiatie ook handmatig starten. Druk 3 seconden op de ▲ toets en het DCF ontvangstteken knippert.
- Druk u nog een keer op de ▲ toets wordt de ontvangst van het radiosignaal beëindigd.
- Ontvangststatus:



Zeer zwak



Zwak



Goed



Zeer goed

Ontvangst van het tijdsein

De tijdbasis voor de zendergestuurde tijd is een cesium-atoomklok van het Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig met een afwijking van minder dan 1 seconde in een miljoen jaar. De tijd wordt

CUBO - Zendergestuurde wekker met thermometer

(NL)

gecodeerd uitgezonden vanuit Mainflingen bij Frankfurt via het frequentiesignaal DCF-77 (77,5 kHz) en heeft een zendbereik van ongeveer 1500 km. Uw zendergestuurde klok ontvangt dit signaal en zet het om in de precieze zomer of wintertijd. De kwaliteit van de ontvangst hangt in belangrijke mate af van de geografische ligging. Normaliter zouden er binnen een straal van 1.500 km rondom Frankfurt geen ontvangstproblemen mogen zijn.

Let alstublieft op het volgende:

- De afstand van mogelijke storingsbronnen zoals computerbeelddschermen of tv-toestellen dient tenminste 1,5 à 2 meter te zijn.
- In ruimten met gewapend beton (kelders, torenflats) wordt het signaal uiteraard verzwakt ontvangen. Zet in extreme gevallen het apparaat dicht bij het raam en/of draai het apparaat in een andere positie.
- De tijd wordt om 3 uur, 4 uur, 5 uur en 6 uur nachts geactualiseerd. 's Nachts zijn atmosferische storingen over het algemeen minder ernstig en is ontvangst in de meeste gevallen wel mogelijk. Een enkele ontvangst per dag is voldoende om de tijdsafwijking beneden 1 seconde te houden.

CUBO - Zendergestuurde wekker met thermometer

(NL)

7. Bediening

- **Belangrijk:** Tijdens de ontvangst van het radiosignaal zijn de toetsen geblokkeerd.
- Het apparaat verlaat automatisch de instelmodus, als er langer dan 20 seconden geen toets wordt ingedrukt.
- Als u de ▲ of ▼ toets in de instelmodus ingedrukt houdt, komt u in de snelloop.

7.1 Manuele instelling

- Druk op de MODE toets en houdt deze 2 seconden ingedrukt. Het display voor de tijdzone (vooringstelling: 0) knippert. U kunt nu met de ▲ of ▼ toets de tijdzone (-2, -1, 0, 1, 2) instellen. Instellen van de tijdzone is vereist indien het DCF-signaal wel kan worden ontvangen, maar de tijdzone van de DCF tijd afwijkt.
- Druk nog eens op de MODE toets.
- 24 Hr knippert op het display. U kunt nu de weergave van de tijd kiezen. Met de ▲ of ▼ toets kunt u tussen 12 (PM verschijnt op het display na middag) of 24-tijdsysteem kiezen.
- Met de MODE toets kunt u nu achtereenvolgens de uren, minuten, jaar, maand, dag, taalinstelling voor de weekdag, weergave van de temperatuur (°C = Celsius of °F = Fahrenheit) en de DCF-signaal ontvangst (ON/OFF) kiezen en met de ▲ of ▼ toets instellen.

CUBO - Zendergestuurde wekker met thermometer**(NL)**

- *Taalinstelling weekdag: Duits (D), Frans (F), Italiaans (I), Engels (E), Deens (DK), Zweeds (S), Fins (FI), Noors (N), Spaans (SP), Portugees (P), Nederlands (DU).*
- *In gebieden waar ontvangst van de DCF77 tijd niet mogelijk is, kan de DCF-ontvangst van de tijd-functie worden uitgeschakeld (stand OFF). De klok werkt dan als een gewone kwartsklok (voorinstelling ON).*
- *Is de ontvangst van het DCF signaal geactiveerd, wordt de handmatig ingestelde tijd bij geslaagde ontvangst overschreven.*

7.2 Instelling wekalarm

- *Druk op de ALARM toets en kies het gewenste alarmtype:*
 - ▶ **«1»**
 - ▶ **«2»**
- *Stel de wektijd in de overeenkomstige alarmmodus in.*
- *Druk twee seconden op de ALARM toets.*
- *De uuraanduiding knippert.*
- *Stel de gewenste tijd met de ▲ of ▼ toets in.*
- *Bevestig met de ALARM toets.*
- *Stel op dezelfde manier de minuten in.*
- *Bevestig met de ALARM toets en de alarmfunctie is geactiveerd [Ⓐ]*

CUBO - Zendergestuurde wekker met thermometer**(NL)**

- *Druk nogmaals op de ALARM toets om de wektijd voor het tweede alarmtijd instellen.*
- *Druk nogmaals op de ALARM toets en zowel wektijden zijn geactiveerd.*
- *Als de wektijd gekomen is klinkt er een alarmsignaal dat langzaam toeneemt in frequentie en de achtergrondverlichting knippert.*
- *Het overeenkomstig alarmsymbool [Ⓐ]/_Ⓑ knippert. Het alarm kunt u met de toets ▲ of ▼ beëindigen.*
- *De snooze-functie kunt u met de SNOOZE/LIGHT toets bovenkant van het toestel in gang zetten.*
- *Zz en het overeenkomstig alarmsymbool knippert en de alarmtoon wordt gedurende 8 minuten onderbroken.*
- *Als het alarm niet wordt onderbroken, schakelt het alarm automatisch na 2 minuten uit en de snooze functie is geactiveerd.*
- *Met de toets ▲ of ▼ kunt u de alarm functie activeren of deactiveren.*

8. Weergavescherm**8.1 Display Tijd - Weekdag**

- *Door de toets MODE in te drukken, kunt u kiezen tussen de volgende weergaven:*

CUBO - Zendergestuurde wekker met thermometer

(NL)

- ▶ *Tijd met uren, minuten en seconden*
- ▶ *Tijd met uren, minuten en weekdag*

8.2 Display Tijd - Wektijd

- *Door de toets ALARM in te drukken, kunt u kiezen tussen de volgende weergaven:*
 - ▶ *Tijd met wektijd 1*
 - ▶ *Tijd met wektijd 2*
 - ▶ *Tijd met datum*

9. Verlichting

- *Druk op de SNOOZE/LIGHT toets. De displayverlichting gaat voor 8 seconden aan.*

10. Schoonmaken en onderhoud

- *Maak het apparaat met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken!*
- *Verwijder de batterijen, als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.*
- *Bewaar het apparaat op een droge plaats.*


CUBO - Zendergestuurde wekker met thermometer

(NL)

10.1 Batterijwissel

- *Vervang de batterijen als het display zwakker wordt.*
- *Maak het batterijvak open en plaats twee nieuwe batterijen 1,5 V AAA. Controleer of de batterijen met de juiste poolrichtingen zijn geplaatst. Sluit het batterijvak weer.*

11. Oplossing

Probleem	Oplossing
<i>Geen indicatie</i>	<ul style="list-style-type: none"> → <i>Batterijen met de juiste poolrichtingen plaatsen</i> → <i>Batterijen vervangen</i>
<i>Display  ontbreekt (Geen radio-ontvangst)</i>	<ul style="list-style-type: none"> → <i>DCF-signaal ontvangst „ON”</i> → <i>Batterijen verwijderen en weer inzetten</i> → <i>3 seconden op de ▲ toets drukken en initiatie handmatig starten</i> → <i>Positie wijzigen (storingen!)</i> → <i>Tijd handmatig instellen</i>

CUBO - Zendergestuurde wekker met thermometer

(NL)

*Geen correcte indicatie → Batterijen vervangen**Neem contact op met de dealer bij wie u dit product gekocht heeft, als uw apparaat ondanks deze maatregelen nog steeds niet werkt.***12. Verwijderen***Dit product is vervaardigd van hoogwaardige materialen en onderdelen, die kunnen worden gerecycled en hergebruikt.**Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid.**Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw dealer af te geven of naar de daarvoor bestemde containers volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.**De benamingen van de zware metalen zijn:**Cd=cadmium, Hg=kwikzilver, Pb=lood**Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) over het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval.***CUBO - Zendergestuurde wekker met thermometer**

(NL)

*Dit product mag niet met het huisvuil wordt weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur af te geven bij een als zodanig erkende plek van afgifte voor het verwijderen van elektrische en elektronische apparatuur om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.***13. Technische gegevens***Meetbereik: -10°...+60 °C, (+14°...+140 °F),
omschakelbaar tussen °C en °F**Spanningsvoorziening: Batterijen 2 x 1,5V AAA**Afmetingen behuizing: 68 x 68 x 69 mm**Gewicht: 159 g (alleen het apparaat)*

CUBO - Zendergestuurde wekker met thermometer

Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd. De technische gegevens van dit apparaat zijn actueel bij het ter perse gaan en kunnen zonder voorafgaande informatie worden gewijzigd.

De nieuwste technische gegevens en informatie over uw product kunt u vinden door het invoeren van het artikelnummer op onze homepage.

EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaar ik, TFA Dostmann, dat het type radioapparatuur 60.2517 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG

Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Duitsland

10/16

CUBO - Reloj despertador radiocontrolado con termómetro

Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA.

1. Antes de utilizar el dispositivo

- **Lea detenidamente las instrucciones de uso.**
De este modo se familiarizará con su nuevo dispositivo, conocerá todas las funciones y componentes, así como información relevante para la puesta de funcionamiento el manejo del dispositivo y recibirá consejos sobre cómo actuar en caso de avería.
- **Si sigue las instrucciones de uso, evitará que se produzcan daños en el dispositivo y no comprometerá a sus derechos por vicios, previstos legalmente debido a un uso incorrecto.**
- **No asumimos responsabilidad alguna por los daños originados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso. Del mismo modo, no nos hacemos responsables por cualquier lectura incorrecta y de las consecuencias que pueden derivarse de tales.**
- **Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.**
- **Guarde estas instrucciones de uso en un sitio seguro.**

2. Entrega

- Reloj despertador radiocontrolado
- Pilas 2 x 1,5 V AAA
- Instrucciones de uso

CUBO - Reloj despertador radiocontrolado con termómetro (E)**3. Ámbito de aplicación y ventajas de su nuevo dispositivo**

- Reloj radiocontrolado de alta precisión
- Con zona horaria y posibilidad de ajuste manual
- Alarma con dos horas de alarma
- Función snooze
- Fecha, día de la semana o segundos
- Temperatura interior
- Iluminación de fondo

4. Para su seguridad

- El producto solo es adecuado para el ámbito de aplicación descrito anteriormente. No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones.
- No está permitido realizar reparaciones, transformaciones o modificaciones por cuenta propia en el dispositivo.



¡Precaución!
Riesgo de lesiones:

- Mantenga el dispositivo y las pilas fuera del alcance de los niños.
- No tire las pilas al fuego, no las cortocircuite, desmonte ni recargue, ya que existe riesgo de explosión.

CUBO - Reloj despertador radiocontrolado con termómetro (E)

- Las pilas contienen ácidos nocivos para la salud. Las pilas con un estado de carga bajo deben cambiarse lo antes posible para evitar fugas. No utilice simultáneamente pilas nuevas y usadas o pilas de diferente tipo. Extraiga las pilas si no va a usar el dispositivo por un largo período de tiempo. Utilice guantes protectores resistentes a productos químicos y gafas protectoras si manipula pilas con fugas de líquido!



**¡Advertencias importantes
sobre seguridad del producto!**

- No exponga el dispositivo a temperaturas, vibraciones ni sacudidas extremas.
- Protegerlo de la humedad.


5. Componentes**A: Pantalla (Fig 1):**

- A 1:** PM (sistema de 12 horas)
- A 2:** Hora
- A 3:** Snooze
- A 4:** Recepción de la señal
- A 5:** Día de la semana / Segundos

CUBO - Reloj despertador radiocontrolado con termómetro (E)**A 6:** Fecha / Alarma 1 / Alarma 2**A 7:** Temperatura interior**B: Teclas (Fig 2):****B 1:** Tecla ALARM**B 2:** Tecla ▲**B 3:** Tecla MODE**B 4:** Tecla ▼**B 5:** Tecla SNOOZE/LIGHT**C: Cuerpo (Fig 3):****C 1:** Compartimento de las pilas**6. Puesta en marcha**

- Saque la película de protección de la pantalla.
- Abra el compartimento de pilas y inserte las pilas adjuntas. Asegúrese de que las pilas se coloquen con la polaridad correcta.
- Se emite una señal acústica corta y todos los segmentos LCD se iluminan brevemente.
- En la pantalla aparece la temperatura interior.

CUBO - Reloj despertador radiocontrolado con termómetro (E)

- El reloj inicia la recepción de la señal de radio y el símbolo de recepción DCF  parpadea. Una vez que se ha recibido el código horario después de 3-5 minutos aparece la hora controlada por radio y se muestra de forma permanente el símbolo de recepción DCF en la pantalla.
- Si su reloj radiocontrolado no es capaz de recibir ninguna señal DCF (p. ej. debido a interferencias, distancia de transmisión, etc.), puede ajustar la hora manualmente. En ese caso, el símbolo de recepción DCF desaparece y el reloj funciona como un reloj normal de cuarzo (véase: Ajuste manual).
- También podrá comenzar la inicialización manualmente. Pulse la tecla ▲ durante 3 segundos y la recepción DCF parpadea.
- Pulse de nuevo la tecla ▲, la recepción de la señal de radio se completa.
- Estado de recepción:

▲
muy débil
débil
buena
muy buena**Recepción de la hora radio controlada**

La transmisión de la hora se realiza por medio de un reloj atómico de cesio radiocontrolado a través de, por el instituto técnico físico de

CUBO - Reloj despertador radiocontrolado con termómetro (E)

Braunschweig. La desviación es menor a 1 segundo en un millón de años. La hora viene codificada y es transmitida desde Mainflingen en las proximidades de Frankfurt am Main por una señal de frecuencia DCF-77 (77,5 kHz) con un alcance de aprox. 1.500 km. Su reloj radiocontrolado recibe la señal, la convierte y muestra siempre la hora exacta. Incluso el cambio de la hora de verano e invierno se produce automáticamente. La recepción depende básicamente de la situación geográfica. Generalmente éste debería funcionar de forma óptima en un radio de 1.500 km en torno a Frankfurt.

Siga por favor las indicaciones siguientes:

- Se recomienda mantener una distancia de como mínimo 1,5 a 2 metros de los posibles aparatos perturbadores como son monitores de ordenadores y aparatos de televisión.
- En construcciones de hormigón armado (sótanos, superestructuras), la señal recibida es evidentemente más débil. En casos extremos se aconseja de emplazar el dispositivo cerca de una ventana y/o girando para obtener una mejor recepción.
- La hora se actualiza diariamente a las 3, 4, 5 y 6 de la noche. Por las noches las perturbaciones atmosféricas suelen ser reducidas y se dispone de recepción en la mayoría de los casos. Si además se recibe como mínimo una vez al día, es suficiente para garantizar la precisión y mantener desviaciones inferiores a 1 segundo.

CUBO - Reloj despertador radiocontrolado con termómetro (E)**7. Manejo**

- **Importante:** Durante la recepción de la señal de radio no pueden manejarse las teclas.
- El dispositivo sale automáticamente del modo de ajuste si no se pulsa ninguna tecla durante más de 20 segundos.
- Si mantiene pulsada la tecla ▲ y ▼ en el modo de ajuste, accederá a la pasada rápida.

7.1 Ajuste manual

- Mantenga pulsada la tecla MODE durante dos segundos en el modo normal. La indicación de la zona horaria (nivel preseleccionado: 0) parpadea. Puede ajustar la zona horaria (-2, -1, 0, 1, 2) con la tecla ▲ y ▼. El ajuste de las zonas horarias es necesario cuando podrá recibirse la señal DCF, la zona horaria es diferente de la hora DCF (por ejemplo: +1 = una hora luego).
- Pulse la tecla MODE otra vez.
- 24 Hr parpadea sobre la pantalla. Puede seleccionar la indicación de hora. Con la tecla ▲ o ▼ podrá seleccionar el sistema de la hora de 12 (PM aparece en la pantalla por la tarde) o hora de 24.
- Con la tecla MODE podrá pasar al ajuste de las horas, los minutos, el año, el mes, el idioma para el día de la semana, la indicación de temperatura (°C = Celsius o °F = Fahrenheit) y la recepción DCF (ON/OFF) y ajuste con la tecla ▲ o ▼.

CUBO - Reloj despertador radiocontrolado con termómetro (E)

- Idioma para el día de la semana: Alemán (D), francés (F), italiano (I), inglés (E), danés (DK), sueco (S), finés (FI), noruego (N), español (SP), portugués (P), holandés (DU).
- En las áreas donde la recepción del tiempo DCF77 no es posible, la DCF función de recepción se podrá desactivar (por posición OFF). El reloj funciona como un reloj de cuarzo normal (el nivel preseleccionado es ON).
- Si ha sido activado el receptor DCF del reloj radiocontrolado y la recepción es buena será sobrescrito el tiempo ajustado manualmente.

7.2 Ajuste de la alarma

- Seleccione con la tecla ALARM el tipo de alarma deseado:
 - ▶ «1»
 - ▶ «2»
- Ajuste la hora de la alarma en el modo de alarma respectivo.
- Mantenga pulsada la tecla ALARM durante dos segundos.
- La indicación de hora parpadea.
- Ajuste con la tecla ▲ y ▼ la hora deseada.
- Confirme con la tecla ALARM.
- Introduzca del mismo modo los minutos.

CUBO - Reloj despertador radiocontrolado con termómetro (E)

- Confirme con la tecla ALARM para que se active la alarma $\hat{\wedge}$.
- Pulse de nuevo la tecla ALARM, podrá ajustar la hora de la alarma para la segundo tiempo de alarma.
- Pulse la tecla ALARM otra vez y todas las alarmas se activan.
- Cuando llega la hora de la alarma, se genera un sonido de alarma cuya la frecuencia aumenta lentamente y la iluminación del fondo parpadea.
- El símbolo de alarma correspondiente $\hat{\wedge}/\hat{\wedge}$ parpadea. Finalice la alarma con la tecla ▲ o ▼.
- Cuando suene el despertador active la función snooze con la tecla SNOOZE/LIGHT.
- Zz y el símbolo de alarma correspondiente parpadea y el sonido de la alarma se interrumpe durante 8 minutos.
- Si la alarma no se interrumpe, el tono de alarma se apaga automáticamente después de 2 minutos y la función snooze está activada.
- Activar o desactivar la función de alarma con la tecla ▲ y ▼.

8. Indicación display**8.1 Indicación Hora - Día de la semana**

- Al pulsar la tecla MODE se podrá seleccionar entre las siguientes indicaciones:

CUBO - Reloj despertador radiocontrolado con termómetro (E)

- ▶ Hora con horas, minutos y segundos
- ▶ Hora con horas, minutos y día de la semana

8.2 Indicación Hora - Alarma

- Al pulsar la tecla ALARM se podrá seleccionar entre las siguientes indicaciones:
 - ▶ Hora con alarma 1
 - ▶ Hora con alarma 2
 - ▶ Hora con calendario

9. Iluminación

- Pulse la tecla SNOOZE/LIGHT. La iluminación de fondo se enciende durante 8 segundos.

10. Cuidado y mantenimiento

- Limpie el dispositivo con un paño suave, ligeramente humedecido. ¡No utilizar ningún medio abrasivo ni disolvente!
- Extraiga las pilas si no va a usar el dispositivo por un largo período de tiempo.
- Almacene el dispositivo en un lugar seco.

CUBO - Reloj despertador radiocontrolado con termómetro (E)**10.1 Cambio de las pilas**

- Cambie las pilas cuando la imagen de la pantalla se haga más débil.
- Abra el compartimento de pilas y introduzca dos pilas nuevas 1,5 V AAA. Asegúrese de que las pilas se coloquen con la polaridad correcta. Cierre de nuevo la cubierta.

11. Solución de averías

Problema	Solución
Ninguna indicación	<ul style="list-style-type: none"> → Asegúrese que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta → Cambiar las pilas
Falta la indicación 📶 (Ninguna recepción de la señal de radio)	<ul style="list-style-type: none"> → Recepción DCF "ON" → Sacar y volver a insertar las pilas → Pulse la tecla ▲ durante 3 segundos y arranque la inicialización manualmente → Cambiar de ubicación (factores de interferencia) → Introducir las horas manualmente

CUBO - Reloj despertador radiocontrolado con termómetro (E)

Indicación incorrecta → Cambiar las pilas

Si a pesar de haber seguido estos pasos, el dispositivo no funciona, diríjase al establecimiento donde adquirió el producto.

12. Eliminación

Este producto ha sido fabricado con materiales y componentes de máxima calidad que pueden ser reciclados y reutilizados.



Las pilas y baterías no pueden desecharse en ningún caso junto con la basura doméstica.

Como consumidor, está obligado legalmente a depositar las pilas y baterías usadas de manera respetuosa con el medio ambiente en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local.



Las denominaciones de los metales pesados que contienen son: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo

Este dispositivo está identificado conforme a la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

CUBO - Reloj despertador radiocontrolado con termómetro (E)

No deseche este producto junto con la basura doméstica. El usuario está obligado a llevar el dispositivo usado a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos acreditado para que sea eliminado de manera respetuosa con el medio ambiente.

13. Datos técnicos

Gama de medición:	-10°...+60 °C +14°...+140 °F, seleccionable °C/°F
Alimentación de tensión:	Pilas 2 x 1,5 V AAA
Dimensiones del cuerpo:	68 x 68 x 69 mm
Peso:	159 g (solo dispositivo)

CUBO - Reloj despertador radiocontrolado con termómetro (E)

Estas instrucciones o extractos de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann. Los datos técnicos de este producto corresponden al estado en el momento de la impresión y pueden ser modificados sin previo aviso.

Los actuales datos técnicos e informaciones sobre su producto los puede encontrar bajo el número de artículo en nuestra página web.

Declaración UE de conformidad

Por la presente, TFA Dostmann declara que el tipo de equipo radioeléctrico 60.2517 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG

Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Alemania

10/16